

## **Informații privind procedura de înregistrare conform Legii privind protecția prostituatelor (ProstSchG)**

Pe data de 1 iulie 2017 a intrat în vigoare noua Lege privind protecția prostituatelor. Astfel, prostituatele sunt obligate să își înregistreze activitatea la Serviciul de ordine publică, după consilierea prealabilă pe probleme de sănătate. Autoritățile competente din Saxonia Inferioară au fost stabilite de către guvernul landului abia prin Ordonanța din data de 5 octombrie 2017. În districtul Hameln-Pyrmont, consilierea pe probleme de sănătate este în sarcina Oficiului de sănătate, eliberarea certificatului de înregistrare este în sarcina echipei de ordine a Oficiului juridic și de ordine publică.

### **Consiliere pe probleme de sănătate**

Oficiul de sănătate al districtului Hameln-Pyrmont efectuează consilierea pe probleme de sănătate prevăzută la § 10 pentru oamenii care oferă servicii sexuale și eliberează o adeverință în această privință. Această adeverință trebuie prezentată în termen de 3 luni la autoritatea competentă pentru înregistrarea nominală.

Consilierea pe probleme de sănătate este o conversație confidențială pe teme de prevenire a bolilor, de consiliere privind sarcinile și prevenire a sarcinilor, privind riscurile consumului de droguri și de alcool, precum și privind situațiile de constrângere și de urgență. Nu are loc o examinare medicală.

### **Când trebuie să aibă loc consilierea?**

Prostituatele care au lucrat deja înainte de data de 01.07.2017, au timp să își înregistreze activitatea până pe data de 31.12.2017.

În rest, înregistrarea trebuie să aibă loc înainte de începerea activității.

Consilierea pe probleme de sănătate trebuie repetată în mod regulat:

- pentru prostituate cu vârsta de peste 21 de ani, anual (în cazul înregistrării până la data de 31.12.2017, o singură dată după 2 ani),
- pentru prostituate cu vârsta între 18 ani și până la 21 de ani, la fiecare 6 luni.

### **Unde are loc consilierea?**

Consilierea are loc la Oficiul de sănătate, Hugenottenstr. 6, 31785 Hameln, etaj 2, camera 203 și anume exclusiv după o programare prealabilă.

Persoana de contact pentru informații și programări este doamna Neumann, telefon: 05151/903-5112 sau -5115, e-mail: [christel.neumann@hameln-pyrmont.de](mailto:christel.neumann@hameln-pyrmont.de).

Vă rugăm să ne comunicați dacă aveți nevoie de o traducere în limba maternă. Districtul va asigura atunci - gratuit pentru dumneavoastră - un interpret.

### **Ce trebuie să aduceți cu dumneavoastră la consiliere?**

Un document de identitate (de ex. carte de identitate, pașaport) trebuie să fie prezentat la consiliere.

Consilierea este gratuită.

## **Adeverință de înregistrare**

Echipa de ordine a Oficiului juridic și de ordine publică al districtului Hameln-Pyrmont, Süntelstraße 9, 31785 Hameln, primește înregistrarea și eliberează așa-numita adeverință de înregistrare, precum și suplimentar, la cerere, o adeverință de alias.

Este stipulat prin lege, că înregistrarea dumneavoastră ca prostituată sau prostituat trebuie să se facă personal. Un formular de înregistrare corespunzător este pus la dispoziția dumneavoastră.

Acceptarea înregistrării și eliberarea certificatului de înregistrare are loc exclusiv după o programare prealabilă. Înainte de eliberarea adeverinței, trebuie purtată o discuție de informare și consiliere, în care se comunică, printre altele, informații de bază cu privire la situația juridică conform ProstSchG, la protecția în caz de boală, la ofertele pentru sănătate și de consiliere socială, la accesibilitatea la ajutor în situații de urgență și la răspunderea fiscală existentă.

Persoana de contact pentru informații și programări este doamna Seele  
telefon: 05151 / 903-2508 sau -2504, e-mail: [sandra.seele@hameln-pyrmont.de](mailto:sandra.seele@hameln-pyrmont.de), camera 1A03.

Vă rugăm să ne comunicați dacă aveți nevoie de o traducere în limba maternă. Districtul va asigura atunci - gratuit pentru dumneavoastră - un interpret.

### **Avem nevoie de următoarele informații de la dumneavoastră:**

- prenumele și numele de familie
- data și locul nașterii
- cetățenia
- locuința unică sau principală în sensul legii privind evidența populației, alternativ, o adresă de corespondență
- indicarea landurilor federale sau a comunelor în care este planificată activitatea

### **Vă rugăm să aduceți cu dumneavoastră la termen următoarele documente:**

- 2 fotografii/imagini fotografice recente, 45 mm înălțime și 35 mm lățime
- document de identitate, pașaport, înlocuitor de pașaport sau înlocuitor de document de identitate
- adeverința privind participarea la o consiliere pe probleme de sănătate conform § 10 alin. 1 ProstSchG (nu mai veche de 3 luni)
- Dovada că este permisă efectuarea unei activități salarizate sau a unei activități lucrate independente în Germania (se aplică numai cetățenilor din țări terțe).

### **Perioada de valabilitate a adeverinței de înregistrare:**

Adeverința este valabilă pentru persoanele care au obligația de a se înregistra

- cu vârsta de peste 21 de ani, timp de 2 ani (în cazul înregistrării până la data de 31.12.2017, prima dată timp de 3 ani),
- cu vârsta sub 21 de ani, timp de 1 an.

### **Taxe:**

Adeverințele de înregistrare necesită plata unei taxe. Taxa trebuie achitată cu numerar, după discuția de consiliere.

Taxa pentru adeverința de înregistrare:	15,00 EUR
(la cerere) Taxa pentru certificatul de alias:	15,00 EUR